

lonely  planet

Lacs italiens

Les activités
de plein air

Les spécialités
culinaires

Un plan
détachable
de Milan



Les quatre sections de ce guide

Préparer son voyage

Les expériences incontournables, les itinéraires et de nombreuses idées inspirantes



Sur la route

Des conseils pour découvrir la destination, vivre des expériences locales, tester les meilleurs restaurants...



Carnet pratique

Toutes les informations pratiques essentielles dont vous avez besoin pour votre voyage



Comprendre

Les particularités à connaître et l'histoire de la destination racontées de manière originale et vivante



Lacs italiens



Regis St Louis



LEISA POPOVICH/SHUTTERSTOCK ©

Galleria Vittorio Emanuele II (p. 53), Milan

SOMMAIRE

Préparer son voyage

Le voyage commence ici	4
Carte des lacs italiens	6
Expériences incontournables	8
Villes et régions	18
Itinéraires	20
Quand partir	26
Avant de partir	28
À table !	30
Activités de plein air	34

Sur la route

Milan	42
S'orienter.....	44
Planifier son séjour.....	46
Duomo et San Babila.....	48
Duomo.....	50
Museo del Novecento.....	52
Brera et Parco Sempione.....	59
Pinacoteca di Brera.....	62
Castello Sforzesco.....	65
Quadrilatero d'Oro et Porta Venezia.....	66
Museo Poldi Pezzoli.....	70
Corso Magenta et Sant'Ambrogio.....	71
Museo Nazionale della Scienza e della Tecnologia Leonardo Da Vinci.....	74
La Cène.....	76
Navigli et Zona Tortona.....	77
Porta Romana et Porta Vittoria.....	81
Porta Garibaldi et Isola.....	86
Environs de Milan.....	88
Notre sélection pour dormir.....	93

Lac Majeur

et ses environs	94
S'orienter.....	96
Planifier son séjour.....	98
Stresa.....	100
Environs de Stresa.....	105
Eremo di Santa Caterina del Sasso.....	108
Îles Borromées.....	109
Palazzo Borromeo.....	112
Verbania.....	114
Environs de Verbania.....	118
Lac d'Orta.....	122
Locarno (Suisse).....	126
Environs de Locarno.....	131
Notre sélection pour dormir.....	133

Lac de Côme

et ses environs	134
S'orienter.....	136
Planifier son séjour.....	138
Côme.....	140
Environs de Côme.....	147
Bellagio.....	149
Environs de Bellagio.....	152
Menaggio.....	154
Environs de Menaggio.....	157
Varenna.....	162
Environs de Varenna.....	164
Lugano.....	167
Environs de Lugano.....	170
Notre sélection pour dormir.....	173

Bergame, Brescia et Crémone

S'orienter.....	176
Planifier son séjour.....	178
Bergame.....	180
Environs de Bergame.....	188
Lac d'Iseo.....	194
Brescia.....	199
Parco archeologico di Brixia romana et Santa Giulia.....	204
Crémone.....	207
Notre sélection pour dormir.....	211

Lac de Garde

et ses environs	212
S'orienter.....	214
Planifier son séjour.....	216
Sirmione.....	218
Environs de Sirmione.....	222
Desenzano del Garda.....	224
Salo.....	227
Environs de Salo.....	229
Riva del Garda.....	234
Malcesine.....	238
Bardolino et la rive sud-est.....	241
Vérone.....	245
Mantoue.....	254
Palazzo Ducale.....	258
Notre sélection pour dormir.....	259

Carnet pratique

Arriver dans la région des lacs italiens	262
Comment circuler	263
Argent	264
Hébergement	265
Avec des enfants	266
Santé et sécurité	267
Manger, boire et sortir	268
Voyage responsable	270
Voyageurs LGBTQI+	272
Voyage et handicap	273
Louer un bateau	274
Bon à savoir	275
Langue	276

Comprendre

Une histoire de la région des lacs italiens en 15 lieux	280
À la rencontre des Italiens	284
L'artiste et le duc dans le milan de la Renaissance	286
Les polars milanais durant les années de plomb	288
Le mystère du monstre du lac de Garde	290

LACS ITALIENS

LE VOYAGE COMMENCE ICI

Je ne sais jamais quoi répondre lorsqu'on me demande lequel des lacs italiens est le plus beau. Ils partagent bien des similitudes : leur origine glaciaire, leur vaste superficie, leur cadre montagneux et leurs charmantes bourgades. Néanmoins, le caractère singulier de chacun invite à des expériences uniques : j'adore faire du VTT sur les hauteurs de la rive nord du lac de Garde ; la beauté du lac d'Orta se prête volontiers à la méditation, surtout lors d'une marche matinale ; les superbes villas du lac de Côme et les palais des îles du lac Majeur sont dignes de contes de fées. Il y a aussi les ruelles animées de l'élégante Lugano convertie à l'art contemporain, et les villages ancestraux de l'île de Monte Isola, sur le lac d'Iseo. À tout cela s'ajoutent la proximité de l'industrielle Milan, des vignobles réputés et des cités historiques. Comment ne pas tomber sous le charme ?

Regis St Louis

@regisstlouis

Regis a pris goût au voyage à la faveur de ses premiers séjours dans le nord de l'Italie. Depuis, il a écrit les guides de plus de cent destinations.

MON EXPÉRIENCE PRÉFÉRÉE

Rien pour moi n'est comparable au plaisir de siroter un verre de vin un soir d'été dans les arènes romaines de Vérone, en assistant à un opéra superbement mis en scène (p. 247).





À vélo, Riva del Garda (p. 234)

Lugano

Profitez des expositions d'art avant-gardistes programmées dans la très chic cité tessinoise. (p. 167)

Côme

Appréciez le panorama qui se déroule au fil de la sublime promenade au bord du lac. (p. 140)

Tremezzo

Humez le délicat parfum des fleurs de la Villa Carlotta. (p. 157)

Îles Borromées

Explorez les extravagants palais baroques emplis d'œuvres d'art. (p. 109)

Orta San Giulio

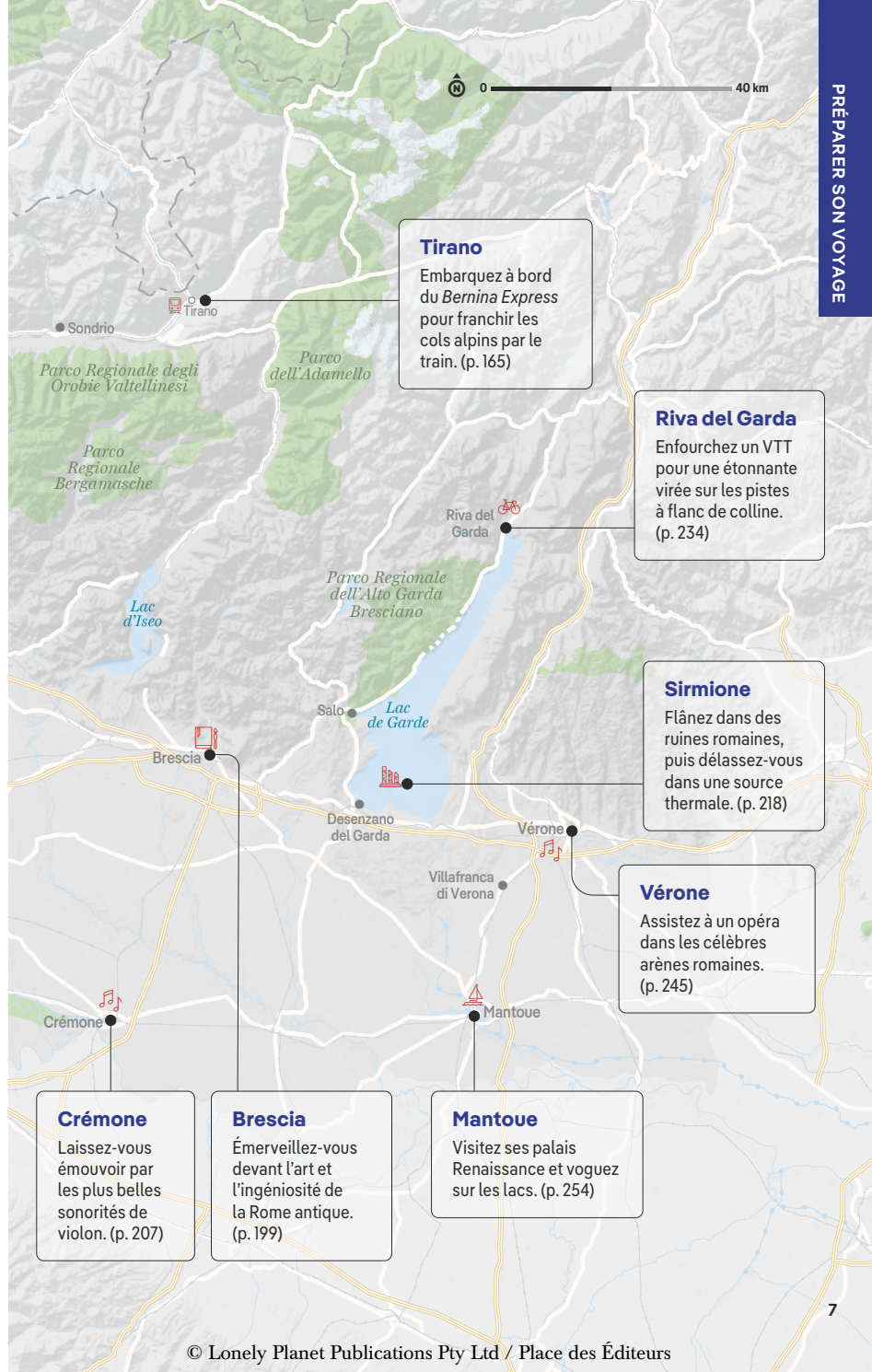
Voguez vers sa petite île paisible avant de revenir prendre un verre au bord de l'eau. (p. 122)

Milan

Découvrez les beautés innombrables de la capitale de la mode et du design, à commencer par son Duomo. (p. 42)

Bergame

Respirez sur l'une des grandes places de la ville haute après avoir exploré son patrimoine historique. (p. 180)



Tirano

Embarquez à bord du *Bernina Express* pour franchir les cols alpins par le train. (p. 165)

Riva del Garda

Enfourchez un VTT pour une étonnante virée sur les pistes à flanc de colline. (p. 234)

Sirmione

Flânez dans des ruines romaines, puis délassiez-vous dans une source thermale. (p. 218)

Vérone

Assistez à un opéra dans les célèbres arènes romaines. (p. 245)

Crémone

Laissez-vous émuvoir par les plus belles sonorités de violon. (p. 207)

Brescia

Émerveillez-vous devant l'art et l'ingéniosité de la Rome antique. (p. 199)

Mantoue

Visitez ses palais Renaissance et voguez sur les lacs. (p. 254)



PAYSAGES SPECTACULAIRES

Passé les sommets alpins enneigés, une foison de couleurs méridionales éblouit le visiteur. Des jardins remplis de camélias rouges, lauriers-roses, citronniers et palmiers entourent des lacs d'un bleu céruléen. Bateaux de pêche tanguant dans des ports minuscules, palais flottant dans le golfe des îles Borromées, églises rustiques accrochées aux falaises, opulents hôtels Belle Époque sur les rives et petites villes délicieuses...

Comment s'étonner que la région soit devenue le refuge favori de la noblesse européenne, des princes arabes et des stars hollywoodiennes ?



Apéritif avec vue

L'*aperitivo* face au lac est ici un classique, d'autant plus que bars et restaurants de nombreux villages occupent des emplacements de choix.



Perspectives plongeantes

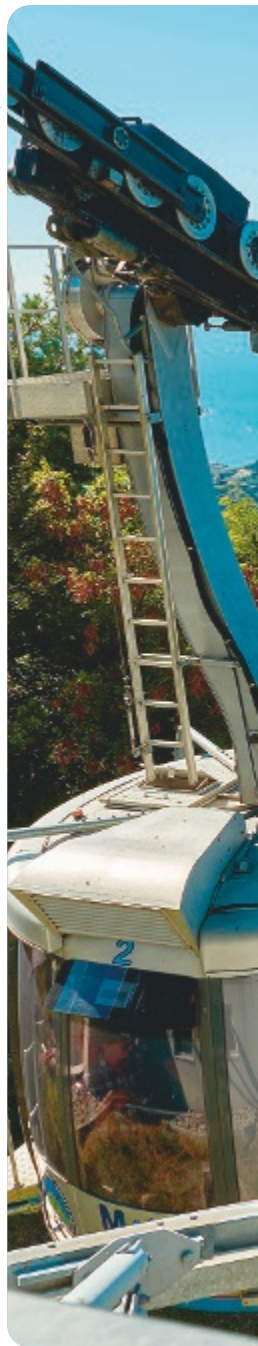
Tout autour de chaque lac, funiculaires et téléphériques vous transportent dans les hauteurs jusqu'aux plus beaux points de vue.



Promenades le long des rives

Nombre de bourgades ont leur *lungolago*, qui, comme le nom l'indique, longe le rivage des lacs pour la plus grande joie des promeneurs, propriétaires de chiens et autres joggeurs.

DE GAUCHE À DROITE : PHOTOINNOVATION/SHUTTERSTOCK ©, CERN BREEZE/SHUTTERSTOCK ©, DANNY JACOB/SHUTTERSTOCK ©





NOTRE SÉLECTION

Grimper jusqu'au sommet du Monte Baldo par le **1 téléphérique** (p. 238) à deux tronçons pour une vue panoramique sur le lac de Garde et les montagnes alentour.

Se balader entre villas merveilleuses et jardins qui ourlent les rives le long du **2 Chilometro della Conoscenza** (p. 141) partant de Côme.

Contempler les sommets et le bleu profond du lac avant de sauter à l'élastique (220 m) depuis le **3 barrage de Verzasca** (p. 132).

S'immerger dans les bassins des **4 QC San Pellegrino Terme** (p. 188) en contemplant toute la beauté de la vallée de Brembana.

Siroter un verre au bord de l'eau sur la grand-place d'**5 Orta San Giulio** (p. 122) baignée par la lumière rose de l'après-midi.



Jardins du Palazzo Madre, îles Borromées (p. 110)

SPLENDEURS VÉGÉTALES

Imaginez un paysage entre rêve et réalité, un théâtre de verdure où les statues semblent vivantes, où fontaines et sculptures sont des messages codés et où un étrange clapotis résonne dans des grottes incrustées de coquillages. Le désir d'harmonie entre nature, art et prouesses techniques a façonné ces fabuleux jardins des villas de la région des lacs.

Cyprés légendaire

Selon Ovide, le jeune Cyparisse, désespéré d'avoir tué par mégarde son cerf, fut transformé en cyprés, dont la sève, telles des larmes, coule sans cesse.

Langage des plantes

Le "parterre" est un jardin d'agrément construit sur une surface plane et constitué de plates-bandes en motif séparées par des sentiers de gravier.

NOTRE SÉLECTION

Flâner le long des allées ensoleillées des élégants jardins du **1 Palazzo Madre** (p. 110), où poussent des plantes exotiques du monde entier.

Sympathiser avec les moutons, lamas et autres animaux recueillis dans le refuge animalier du luxuriant **2 Parco Pallavicino** (p. 101).

Rêver en Technicolor dans les jardins sculptés de la **3 Villa del Balbianello** (p. 158), décor iconique du cinéma.

Découvrir la vie d'une famille noble dans la villa et les jardins de l'**4 Isola del Garda** (p. 227).

Baigner dans la sérénité du jardin de rocaïlle, de la bambouseraie, des bois où s'épanouissent rhododendrons et azalées à la **5 Villa Carlotta** (p. 157).



SCÈNES D'EXCEPTION

Passer de la nuit sombre à la salle de concerts, c'est comme pénétrer dans un autre monde.

Une foule élégante se presse sous les lustres étincelants et les dorures, l'attente du spectacle a quelque chose d'électrique. Soudain, les lumières s'éteignent, le silence se fait et le rideau se lève... Place aux décors merveilleux et aux meilleurs artistes qui soient.



NOTRE SÉLECTION

S'offrir l'un des plus beaux spectacles en plein air d'Europe, en assistant à un opéra de légende au cœur deux fois millénaire des **1 arènes de Vérone** (p. 246 ; photo de gauche).

Écouter les plus grands chanteurs lyriques au monde dans le cadre du célèbre **2 Teatro alla Scala** de Milan (p. 48 ; photo ci-contre).

Voir le ciel s'illuminer au-dessus de l'Isola Comacina lors du feu d'artifice tiré pour la **3 Sagra di San Giovanni** (p. 160) en souvenir de sa terrible mise à sac.

Assister à un concert de musique classique, à un ballet ou un opéra sous le plafond à fresque du **4 Teatro Donizetti** de Bergame où fut créé *Norma* (p. 186).

Toucher à la perfection sonore en écoutant les instruments à cordes lors d'un concerto à **5 Crémone** (p. 207), berceau du fameux Stradivarius.

DE GAUCHE À DROITE : D. VISIONS/SHUTTERSTOCK ©, BARBARA CRISTIANO/SHUTTERSTOCK ©



Réservations

Achetez votre billet de spectacle largement en amont de la représentation. Pour les grandes scènes de Milan, il faut réserver des mois à l'avance.



Places avec vue

Si vous ne souhaitez pas être privé du spectacle qui se déroule sur scène, évitez les places avec vue limitée ou sans vue, plus économiques mais restrictives.



Couloisses

À défaut de pouvoir assister à un spectacle, découvrez les couloisses en faisant une visite guidée des théâtres.

TRÉSORS DU MONDE DE L'ART

Creuset rêvé pour des génies tels Léonard de Vinci, Bramante ou Caravage, ce coin de l'Italie du Nord ne compte plus les chefs-d'œuvre. Statuaire de l'Antiquité classique, mosaïque byzantine, fresque

Renaissance, sculpture baroque ou peinture futuriste... rien n'est comparable à l'immense patrimoine artistique italien. Loin de se limiter aux prestigieuses collections muséales, l'art est partout : dans les couloirs des palais, aux murs des églises du XV^e siècle si peu lumineuses que l'on devine à peine les sublimes fresques qui les ornent... Ouvrez l'œil !



Dimanches gratuits

L'initiative *Domenica al Museo* (Dimanche au musée) donne accès libre à de nombreux musées publics de la région des lacs le 1^{er} dimanche du mois.



Réservation en ligne

Avec leurs sublimes collections, les musées et galeries de Milan drainent des foules considérables. Pour éviter les files d'attente, réservez votre billet en ligne.



Églises-musées

Si les musées ne vous enchantent pas, allez voir des œuvres d'art dans les églises richement décorées dont l'entrée est souvent libre.

DE GAUCHE À DROITE : ANDREJ PRINZ/SHUTTERSTOCK ©, PAOLO BONA/SHUTTERSTOCK ©, SIMONE MENEGAR/SHUTTERSTOCK ©





NOTRE SÉLECTION

Faire face au chef-d'œuvre milanais de Léonard de Vinci,

❶ **La Cène** (p. 76), dans le réfectoire de la Basilica di Santa Maria delle Grazie.

Contempler le travail accompli des artistes et artisans qui ont décoré les salles du ❷ **Palazzo Borromeo** (p. 112) remplies de peintures et sculptures de la Renaissance.

Découvrir la collection d'un grand amateur d'art du XVIII^e siècle à l'❸ **Accademia Carrara** (p. 180) de Bergame.

Se glisser parmi les personnages des superbes fresques du ❹ **Palazzo Ducale** (p. 258) de Mantoue, tant ils semblent vivants.

Faire un saut au nord jusqu'en Suisse pour apprécier une exposition ou l'autre du ❺ **LAC** (p. 168), splendide centre culturel à la programmation des plus riches.



Bernina Express (p. 166)

MONTAGNES EN MAJESTÉ

Coiffée d'une couronne de sommets alpins se reflétant dans ses lacs glaciaires, l'Italie du Nord est un paradis pour les randonneurs et les vététistes. Des sentiers rocaillieux serpentent le long des crêtes, offrant une vue spectaculaire à chaque tournant. Plus aventureux, des parcours à tyrolienne traversent la canopée, et d'étroites échelles vous font progresser comme suspendu à la paroi d'une via ferrata.

À vélo électrique

Le haut niveau de technicité des vélos électriques permet d'envisager les choses différemment. En louer un à la journée permet de graver des voies escarpées sans s'épuiser.

À pied

Rien ne vaut le printemps (avril-juin) et le début de l'automne (septembre) pour randonner. Les sentiers sont en général signalés par des symboles peints en rouge et blanc.

NOTRE SÉLECTION

Louer un vélo et serpenter vers l'intérieur sur le cahoteux **1 Sentiero del Ponale** (p. 236) jalonné de belvédères spectaculaires sur le lac.

Sauter à Locarno dans le téléphérique vous portera jusqu'à **2 Cimetta** (p. 128), d'où partent de sublimes sentiers de randonnée au-dessus du lac Majeur.

Au nord de Bergame, quitter les itinéraires trop connus pour partir à l'ascension (inoubliable) du **3 Monte Zucco** (p. 189).

Maîtriser le vertige en parcourant une **4 via ferrata** (p. 144) équipée de câbles et d'échelles d'acier.

Voyager par le **5 Bernina Express** (p. 165), un itinéraire ferroviaire époustoufflant franchissant cols et viaducs, entre glaciers, sommets et lacs.



VESTIGES HISTORIQUES

Temples, nécropoles, villas, amphithéâtres et arènes ont inscrit le passé antique dans le paysage. Des constructions datant d'il y a 2000 ans subsistent, ainsi que des chefs-d'œuvre architecturaux plus récents : imposantes cathédrales construites au fil des siècles, palais sur des îles et cités pavées du Moyen Âge.



NOTRE SÉLECTION

Plonger dans le passé à **1 Brescia** (p. 199) en visitant son temple romain, son amphithéâtre et ses nombreux vestiges historiques.

Contempler le **2 Duomo** (p. 50) dans sa robe de lumière l'après-midi, puis grimper sur son toit en terrasse pour avoir une vue fascinante sur la ville.

Flâner entre les vestiges de l'immense villa romaine portant le nom de **3 Grotte di Catullo** (p. 218 ; photo de gauche), à Sirmione.

S'imaginer tel un Romain de l'Antiquité marchant sur l'**4 Antica Strada Regina** (p. 154), une voie boisée aménagée à la fin de l'Empire romain.

Mesurer la richesse et la puissance des seigneurs de Vérone au XIV^e siècle derrière les remparts de l'imposant **5 Castelvecchio** (p. 247).

DE GAUCHE À DROITE : POLUDZIER/SHUTTERSTOCK © DANNY IACOB/SHUTTERSTOCK ©



Découverte à pied

En général, il est préférable dans les villes de se garer à l'entrée du centre historique et d'explorer ce dernier à pied.



Joyaux provinciales

Loin des grandes cités, les villes provinciales et les bourgades de la région des lacs recèlent une myriade de chefs-d'œuvre et joyaux historiques.



Lumière du couchant

À l'heure du couchant, une douce lumière dorée vient draper les monuments et souligner leurs plus belles lignes.



METS ET BOISSONS DIVINS



NOTRE SÉLECTION

Goûter bon nombre de spécialités de la Valtellina, notamment des *pizzoccheri* (pâtes de sarrasin) et le *nebbiolo* local à l'❶ **Altavilla** (p. 166).

S'offrir un tour du monde culinaire à Brescia, à commencer par les plats d'Afrique de l'Ouest à l'❷ **Asanka** (p. 200).

Croquer Noël à pleines dents en savourant le fameux *panettone* de Milan lors de la ❸ **Festa di Sant'Ambrogio** (p. 61).

Savourer le fameux *amarone* (DOCG) de la ❹ **Valpolicella** (p. 252), le temps d'une virée dans cette région favorable aux visites-dégustations.

S'offrir un souvenir goûteux entre les murs séculaires du ❺ **Castello di Bornato** (p. 196), domaine de production d'un des meilleurs mousseux d'Italie, le *franciorta*.

Peu de pays ont su porter les plaisirs de la table au rang qu'ils occupent en Italie. Les spécialités régionales abondent, élaborées avec des produits de saison et un savoir-faire perfectionné de génération en génération. Cette excellence s'étend aux vins, qui sont remarquables. Presque partout, vous goûterez de grands crus : rouges historiques, vins blancs frais et pétillants ou surprenants vins de dessert.



Horaires des repas

De manière générale, le *pranzo* (déjeuner) se prend de 13h à 14h30, l'*aperitivo* de 17h à 20h et le *cena* (dîner) de 19h à 21h30.



Repas complet

Un repas complet inclut un *antipasto* (hors-d'œuvre), un *primo* (pâtes ou riz), un *secondo* (viande ou poisson), un *contorno* (salade ou légumes) et un *dolce* (dessert).



Visites de vignobles

Réservez les visites car elles sont rarement acceptées sans rendez-vous. Une visite avec dégustation coûte au moins 25 €.



NOTRE SÉLECTION

Véliplanhistes, Torbole (p. 237)

Embarquer pour une
1 excursion en bateau
 (p. 257) sur les lacs et dans
 les zones humides autour
 de la vieille ville de Mantoue.

Louer un bateau auprès
 de **2 Tomaso Surf & O Sail**
 (p. 119) et tracer son propre
 itinéraire pour découvrir
 les rives spectaculaires
 du lac Majeur.

Longer doucement en kayak
 les rives des villages les plus
 pittoresques du lac de Côme
 avec les guides de **3 Bellagio**
Water Sports (p. 151).

Partir le matin à paddle
 ou en kayak sur les eaux
 autour de Garda avant de
 lézarder l'après-midi sur
 la ravissante **4 Spiaggia**
Sabbioni (p. 237).

Rejoindre la plage de
5 Braccobaldo (p. 223) où les
 chiens peuvent s'ébattre tout
 comme leurs maîtres.

PLAISIRS AQUATIQUES

La terre ferme n'offre pas toujours le meilleur point de vue. Lancez-vous sur l'eau céruleenne pour vous imprégner des plus beaux paysages d'Italie du Nord. À paddle, en kayak ou en bateau à moteur individuel, les lacs vous apparaîtront sous un autre angle. Le vent – plus exactement les différents vents – soufflant sur les eaux lacustres gonfle les voiles que vous soyez en dériveur, sur une planche à voile ou arrimé à votre kitesurf.

Traversées du lac

Des ferrys et hydroptères desservent les grands lacs toute l'année, mais ils sont moins fréquents durant la basse saison (de novembre à mars).

Au gouvernail

Vous pouvez louer un bateau pour explorer les lacs.

Un permis est requis uniquement pour les bateaux de plus de 40 CV.

VILLES ET RÉGIONS

Composez vos voyages selon vos envies.

Lac Majeur et ses environs p. 94

Lac Majeur et ses environs

AVENTURES SUR LE LAC ET EN MONTAGNE

Depuis les villes italiennes et suisses qui bordent cette étendue d'eau sinueuse, offrez-vous de superbes escapades. Les ferrys qui sillonnent le lac mènent à des jardins, des églises ornées de fresques et des palais sur l'eau. Sur les hauteurs, randonnées, parcours en tyrolienne... attendent les plus sportifs. Non loin, un parfum de nostalgie embaume les rives et l'île du lac d'Orta.

p. 94

Lac de Côme et ses environs p. 134

Milan p. 42

Milan

ART, MODE ET DESIGN À L'HONNEUR

Scène de génie pour Léonard de Vinci, Milan est riche de trésors culturels. La deuxième plus grande ville d'Italie, connue autant pour sa prodigieuse cathédrale que pour les opéras donnés à la célèbre Scala, abrite aussi une multitude de palais Renaissance truffés d'œuvres d'art. Boutiques chics, gastronomie haut de gamme et bars pleins d'entrain animent ses quartiers dynamiques.

p. 42

Lac de Côme et ses environs

VILLAS, JARDINS ET VILLAGES HISTORIQUES

Des villages escarpés aux tons pastel se dressent sur les rives du lac de Côme niché au creux des montagnes. C'est un cadre propice aux promenades au bord de l'eau et aux sorties en bateau, l'occasion de découvrir de fabuleuses villas et d'immenses jardins. Le centre pavé de Côme est mystérieux, tout comme la très chic cité tessinoise de Lugano, sur les rives helvètes du lac voisin.

p. 134

Bergame, Brescia et Crémone

NATURE, ART ET RUINES ANTIQUES

Trois cités étonnantes font la richesse du centre de la Lombardie : dans la ville haute de Bergame cernée de remparts vénitiens, flânez d'églises majestueuses en places bordées de cafés ; explorez les ruines romaines de Brescia ; découvrez les luthiers de Crémone. Sans oublier d'admirer l'art rupestre préhistorique près du lac d'Iseo.

p. 175

Bergame, Brescia et Crémone p. 175

Lac de Garde et ses environs p. 212

Lac de Garde et ses environs

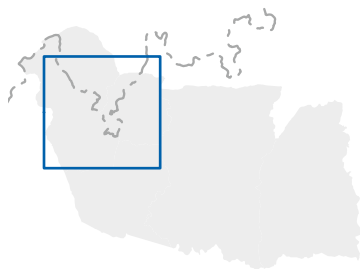
CHÂTEAUX, PALAIS ET SOMMETS

Le plus grand lac italien offre un séduisant mélange de ruines antiques, d'imposantes forteresses et de splendides villages. Les montagnes attirent randonneurs et vététistes, et les vignobles en terrasses invitent à des road trips pittoresques. Avec ses ruelles illuminées et ses places ornées de fontaines, Vérone est incontournable. Les deux palais de Mantoue font revivre le faste de la Renaissance.

p. 212



CHAOSS/GETTY IMAGES ©



Lugano (p. 167)

ITINÉRAIRES

Lac Majeur, lac de Côme et lac de Lugano

Durée : 7 jours

Distance : 175 km

De charmants villages bordent les rives des lacs les plus à l'ouest, non loin de sites vedettes : palais insulaires, villas historiques et somptueux jardins parmi les plus beaux d'Europe. Délectez-vous de trajets en téléphérique vers les sommets, de randonnées sur les collines et d'excursions sur l'eau.



1 STRESA 1 JOUR

Contemplez la beauté du lac Majeur depuis le rivage de **Stresa** (p. 100), puis embarquez pour les îles Borromées (p. 109) et leurs fabuleux palais et jardins, sans oublier la collection d'art réunie par l'illustre famille de la Renaissance, les Borromeo. L'Isola dei Pescatori est parfaite pour déjeuner.

👉 **Détour** : rejoignez le **lac d'Orta** (p. 122), explorez sa petite île et arpentez les ruelles d'Orta San Giulio. 🕒 4 heures.



2 VERBANIA 1 JOUR

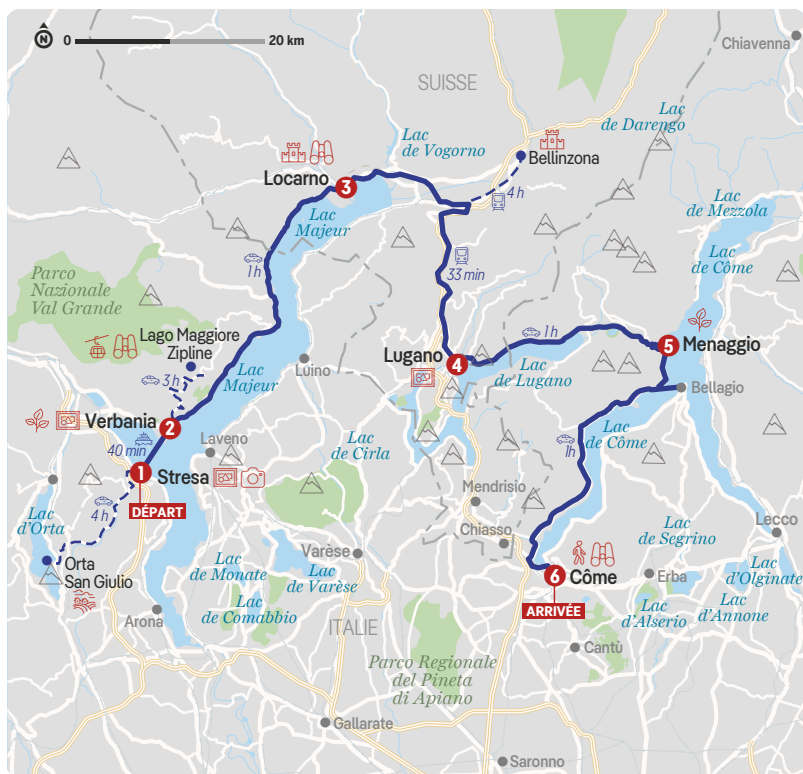
Respirez la fraîcheur et les parfums des jardins botaniques de la Villa Taranto, à **Verbania** (p. 114). Visitez le Museo del Paesaggio, en partie consacré au sculpteur Paul Troubetzkoy, et dînez en terrasse de l'Osteria del Castello, sur une place d'Intra.

👉 **Détour** : grimpez dans les collines pour vous offrir une dérivante descente panoramique par la **tyrolienne du lac Majeur** (p. 119) ou lancez-vous à VTT dans la montagne. 🕒 3 heures.



3 LOCARNO 1 JOUR

Suivez le rivage jusqu'aux palmiers (suisses !) de l'insouciant et chic **Locarno** (p. 126). Flânez dans la vieille ville, remontez dans le passé au Castello Visconteo, et regardez planer aigles et faucons à la Falconeria Locarno. Sautiez ensuite de funiculaire en téléphérique pour profiter de la vue depuis les hauteurs et randonner si le cœur vous en dit.



4

LUGANO ⌚ 2 JOURS

Poursuivez votre escapade en Suisse à **Lugano** (p. 167), une petite ville très dynamique. Profitez des boutiques, sirotez un cocktail sur une belle place... Le lendemain, place aux expos et aux spectacles du centre culturel LAC, mais aussi au patrimoine artistique des églises.

Détour : si vous souhaitez voir d'imposantes fortifications médiévales, la jolie ville de **Bellinzona** (p. 170) n'en réunit pas moins de trois. ⌚ 4 heures.



5

MENAGGIO ⌚ 1 JOUR

L'agréable village de **Menaggio** (p. 154) est une base parfaite pour sillonner la région et les eaux du lac. Embarquez pour **Bellagio** (p. 149) dont vous arpenteriez les ruelles pentues et le rivage entre cafés, galeries et boutiques. Puis traversez l'autre bras du lac pour gagner le village enchanteur de **Varenna** (p. 162), où musarder dans les jardins de la Villa Monastero et grimper jusqu'au Castello di Vezio.



6

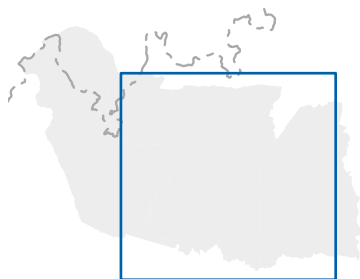
CÔME ⌚ 1 JOUR

Suivez le Chilometro della Conoscenza, une des plus belles promenades de **Côme** (p. 140), jalonnée de somptueuses villas et de jardins. Le centre historique ne manque pas d'intérêt entre ses églises et son Museo della Seta, sans compter d'innombrables boutiques, cafés et restaurants. Gardez un peu de temps pour grimper par le funiculaire jusqu'à Brunate et contempler une vue sublime.



VICTORIASHUTTERSTOCK ©

Piazza del Duomo (p. 50), Milan



ITINÉRAIRES

Cités historiques de la région des lacs

Durée : 7 jours

Distance : 290 km

Œuvres d'art, musique, palais, ruines anciennes... Les villes du nord de l'Italie réservent une myriade de trésors aux visiteurs au fil de leurs vieilles rues pavées comme de la campagne à l'entour. Partez sur le chemin des vignobles, détendez-vous dans les eaux thermales, voguez sur les eaux lacustres...



1 MILAN ⌚ 2 JOURS

Milan (p. 42) réunit une foule de sites célèbres. Bien sûr, *La Cène* peinte par Léonard de Vinci et les chefs-d'œuvre de la Pinacoteca di Brera et de la Biblioteca Ambrosiana sont à voir à tout prix. Gagnez en fin de journée le quartier des Navigli pour aller boire un verre au bord des canaux. Accordez le lendemain à la visite du Duomo, avant une représentation à la célèbre Scala.



2 BERGAME ⌚ 1 JOUR

Flânez dans la ville basse de **Bergame** (p. 180), avant de prendre le funiculaire pour la Città Alta et ses trésors architecturaux que sont entre autres la Basilica di Santa Maria Maggiore et la Cappella Colleoni. Du sommet de la Torre Campeone, la vue est royale.

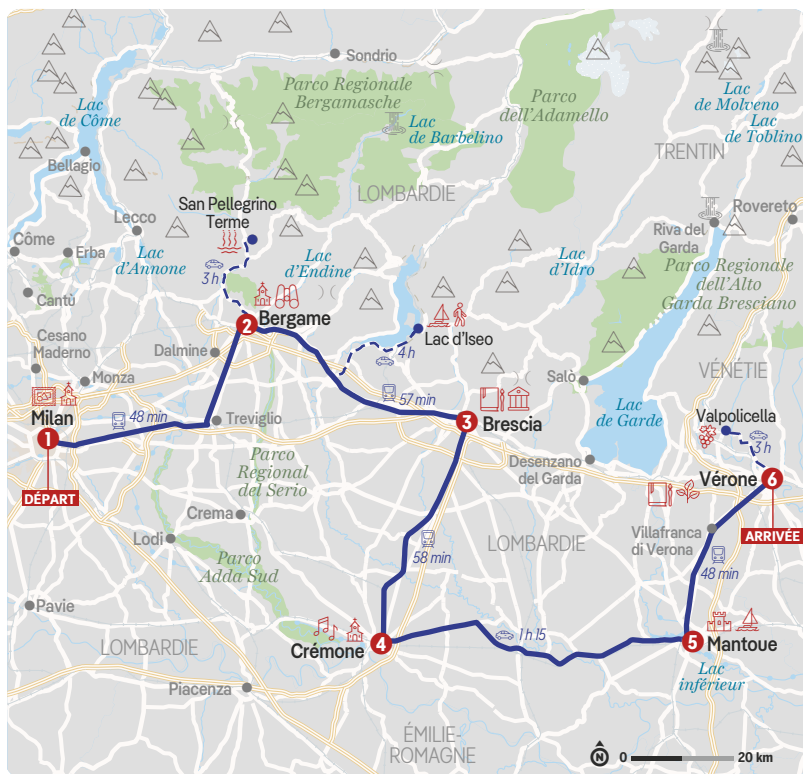
👉 **Détour :** grimpez vers la Valle Brembana et ressourcez-vous aux eaux bienfaitrices des **QC San Pellegrino Terme** (p. 188). ⌚ 3 heures.



3 BRESCIA ⌚ 1 JOUR

Plongez loin dans le passé à **Brescia** (p. 199) en explorant ses vestiges historiques, dont les ruines d'un temple romain. Admirez d'autres trésors anciens à Santa Giulia, puis prévoyez une balade sous terre inédite avec Brescia Underground.

👉 **Détour :** rejoignez le charmant lac d'Iseo. Prenez un bateau jusqu'à **Monte Isola** (p. 194), grande île lacustre où faire de jolies balades et déjeuner au bord de l'eau. ⌚ 4 heures.



4

CRÉMONE 🕒 ½ JOURNÉE

Renommée depuis le XVI^e siècle pour ses luthiers, notamment Stradivarius, **Crémone** (p. 207) cultive son amour pour la musique classique. Apprenez-en plus sur la crème des instruments à cordes au Museo del Violino, qui accueille parfois des concerts. Les fresques du Duomo sont aussi superbes. Enfin, contemplez la patrie de Monteverdi du haut du Torrazzo, campanile hors normes.



5

MANTOUE 🕒 ½ JOURNÉE

Offrez-vous une excursion en bateau sur les lacs de **Mantoue** (p. 254), tant pour observer flore et faune de ces zones humides que pour contempler la beauté Renaissance du fief des Gonzague. Consacrez la matinée au Palazzo Ducale, célèbre pour sa *Chambre des époux* signée Mantegna et ses fabuleuses collections. Déjeunez dans le centre-ville animé, puis rejoignez le Palazzo Te.



6

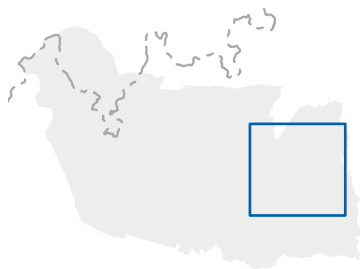
VÉRONE 🕒 2 JOURS

Places Renaissance, portes romaines et ponts pittoresques sur l'Adige font le charme de **Vérone** (p. 245). Son Castelvecchio rempli d'œuvres d'art et ses magnifiques arènes sont des incontournables. Les occasions de dîner en plein air ne manquent pas.

📌 Détour : prévoyez (et réservez !) une visite-dégustation dans l'un des domaines viticoles de **Valpolicella** (p. 252). 🕒 3 heures.



Kitesurf, lac de Garde



ITINÉRAIRES

Merveilles du lac de Garde

Durée : 7 jours

Distance : 130 km

Le plus grand lac de l'Italie est peut-être le plus théâtral. Ses vents puissants réjouissent véliplanchistes et kitesurfeurs au creux d'un cercle de montagnes, paradis du VTT. Châteaux médiévaux, vestiges romains, sources thermales et bourgades au bord du lac se fondent merveilleusement dans le paysage.



1 SIRMIONE ⌚ 1 JOUR

Longez la muraille crénelée de la Rocca Scaligera (XIII^e siècle) de **Sirmione** (p. 218) avant de vous attabler en terrasse à l'ombre des vignes. Explorez les superbes ruines romaines des Grotte di Catullo, puis détendez-vous à l'Aquaria Thermal SPA.

Détour : passez par **Solferino** (p. 222) et son musée pour comprendre quelle horreur fut la bataille de 1859, comme le montre son macabre ossuaire. ⌚ 2 heures.



2 DESENZANO DEL GARDA ⌚ 1 JOUR

Mesurez le faste des villégiatures des Anciens à la Villa Romana de **Desenzano del Garda** (p. 224), où l'on voit des vestiges deux fois millénaires. Promenez-vous en ville parmi les jolies boutiques, et savourez un en-cas ou un café face au Porto Vecchio.

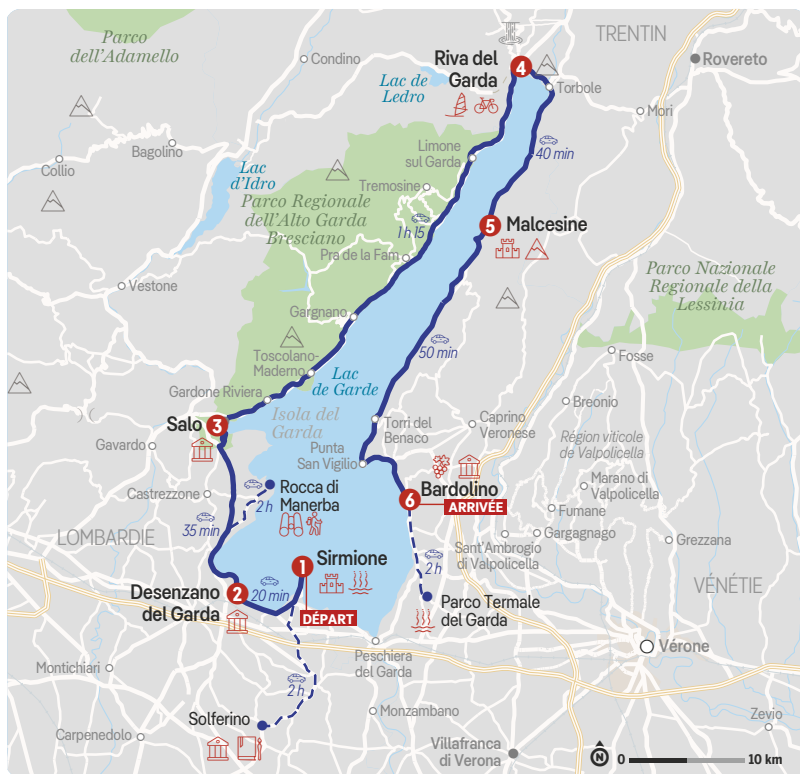
Détour : grimpez dans les hauteurs pour visiter les ruines de la **Rocca di Manerba** (p. 229), contempler la vue et randonner sur les sentiers. ⌚ 2 heures.



3 SALÒ ⌚ 1 JOUR

Longez le lac sur les 2 km du délicieux Lungolago de **Salò** (p. 227). Embarquez pour la seule île du lac, l'Isola del Garda, et suivez l'instructive visite de la villa et de ses jardins. L'après-midi, explorez l'un des meilleurs musées du lac de Garde, le Museo di Salò, consacré à l'histoire de la ville.

DE GAUCHE À DROITE : ROSTISLAV GLINSKY / SHUTTERSTOCK ©, AXELRUD / SHUTTERSTOCK ©, FOOTOCO / SHUTTERSTOCK ©



4 RIVA DEL GARDA 🕒 2 JOURS

Animée entre toutes, **Riva del Garda** (p. 234) plaît aux sportifs. La force du vent incite à aller tirer des bords sur l'eau, voire à suivre un cours de planche à voile ou de kitesurf. Prenez de la hauteur et enfourchez un VTT avant de dévaler des pentes vertigineuses. Sinon adoptez la marche jusqu'à une ancienne tour de guet, parfait endroit pour siroter un *aperitivo*.



5 MALCESINE 🕒 1 JOUR

Le petit village lacustre de **Malcesine** (p. 238) séduit les visiteurs depuis le XVIII^e siècle. Venez tôt, avant la foule, pour prendre le téléphérique jusqu'au sommet du Monte Baldo. De là, prolongez le plaisir visuel au fil des sentiers de randonnée ou de VTT. Découvrez l'histoire de la région entre les remparts du Castello Scaligero, puis dînez dans les ruelles anciennes.



6 BARDOLINO 🕒 1 JOUR

À **Bardolino** (p. 241), on cultive l'amour du vin. Cette passion est patente au sein du Museo del Vino. Sans oublier l'huile d'olive célébrée au Museo dell'Olio. Enfin, dernier musée dans les hauteurs, au Castello Scaligero.

👉 **Détour :** en fin de parcours, offrez-vous des moments de détente dans les bassins naturels du **Parco Termale del Garda** (p. 243).
🕒 2 heures.

QUAND PARTIR

Privilégiez les mois de mai et octobre pour visiter la région : le temps est agréable, et vous y trouverez moins de monde.

La période estivale (de juin à septembre) offre des atouts indéniables : certes, la foule afflue vers les lacs, les hébergements sont plus chers, les routes sont souvent embouteillées et les villages les plus connus sont particulièrement fréquentés, mais vous pourrez profiter de nombreux festivals et de températures plus clémentes en montagne en cas de forte chaleur.

Heureusement, en mai et en octobre, les conditions météo restent favorables, et les touristes ont en partie déserté. De novembre à mars, c'est la basse saison, et certains restaurants, hôtels et attractions près des lacs sont fermés. L'hiver n'est pas sans charme, permettant de découvrir le riche agenda culturel de grandes villes comme Milan et Vérone. Décembre est aussi l'occasion de profiter des fêtes de fin d'année et des marchés de Noël dans les agglomérations importantes.

Réservations

Si vous voyagez en été, réservez au moins 2 mois à l'avance. En vous y prenant au dernier moment, vous trouverez de quoi vous loger, mais peut-être loin de votre destination.

☆ PAROLE D'HABITANT

L'ÉTÉ AU LAC

Alberto Trombetta, basé à Tremezzo, est le fondateur de Lake Como Adventures. @lakecomoadventures

En été, j'aime aller marcher le long de voies vertes peu connues ou rejoindre des amis dans des endroits calmes comme le lac de Lugano. Je garde des souvenirs mémorables de festivités estivales, comme les feux d'artifice tirés au-dessus de l'isola Comacina pour la Saint-Jean. On observe une myriade de bateaux sur le lac et des milliers de spectateurs sur la rive. Quel magnifique spectacle !



Sagra San Giovanni (p. 160)

VENTS DU LAC DE GARDE

Le lac de Garde présente une particularité météorologique : les vents qui soufflent à sa surface sont d'une régularité quasi horlogère. Le Pelér souffle du nord de minuit à 11h, tandis que l'Ora souffle du sud de midi au coucher du soleil.

La météo au fil des mois



JANVIER

Temp. max.
moyenne : **7°C**

Jours de pluie : **7**



FÉVRIER

Temp. max.
moyenne : **11°C**

Jours de pluie : **5**



MARS

Temp. max.
moyenne : **16°C**

Jours de pluie : **7**



AVRIL

Temp. max.
moyenne : **19°C**

Jours de pluie : **8**



MAI

Temp. max.
moyenne : **25°C**

Jours de pluie : **9**



JUIN

Temp. max.
moyenne : **29°C**

Jours de pluie : **8**



À L'OUEST

Sur la rive occidentale des lacs, plus ensoleillée, la lumière du matin est idéale pour les cultures, c'est pourquoi des villas entourées de grands jardins (notamment les citronneraies de Garda) y ont été érigées.

Les plus grandes fêtes de Milan et des lacs

Città dei Balocchi (p. 148)

En hiver, Cernobbio est une destination incontournable accueillant un mois de festivités : spectacles gratuits, pistes de patinage, illuminations en soirée et feux d'artifice du 31 décembre.  **Décembre**

Festa di Sant'Ambrogio (p. 61)

La fête du saint patron de Milan est célébrée durant 4 jours de réjouissances. Les sapins sont illuminés, et les marchés de Noël regorgent de mets savoureux.  **Décembre**

Fuorisalone (p. 85) Le Salone Internazionale del Mobile (Salon international du mobilier) donne lieu à une grande fête culturelle, avec ouverture de musées, projections de films, installations en plein air et performances artistiques.  **Avril**

Sagra di San Giovanni (p. 160)

La plus grande fête estivale au lac de Côme se déroule près de l'Isola Comacina : la procession en bateau s'accompagne de musique, et des feux d'artifice sont tirés depuis le lac.  **Juin**

Musique, réjouissances et courses automobiles

Arena di Verona Opera

Festival (p. 246) Les arènes romaines de Vérone offrent un cadre d'exception pour profiter des opéras. La saison comprend des spectacles somptueux, où l'on peut entendre d'immenses chanteurs et voir de grandes chorégraphies dans des scénographies d'avant-garde.

 **Juin-septembre**

Mille Miglia (p. 202) Brescia est le point de départ et d'arrivée de la célèbre boucle automobile des 1000 miles en Italie ; c'est l'occasion d'admirer de belles autos anciennes en action et de profiter de toutes les

réjouissances organisées après la course.  **Juin**

Rabadan (p. 171) Défilés costumés, théâtre de rue, fous à clochettes et fanfares font monter la température au carnaval de Bellinzona, sept semaines et demie avant le dimanche de Pâques.

 **Février ou mars**

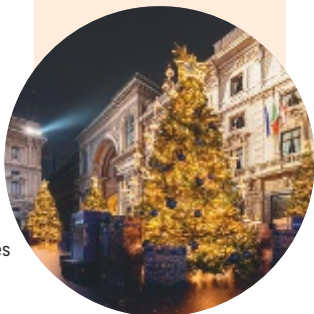
Grand Prix d'Italie (p. 89) Pour les passionnés de Formule 1, le circuit de Monza est un temple, et rien n'est plus excitant que de voir les plus grands pilotes du monde filer sur cette boucle mythique de 5,8 km.  **Fin août ou début septembre**

PAROLE D'HABITANT

LES PLAISIRS DE L'HIVER

Matia Bonato Rossignoli est associée chez l'agence primée Rossignoli Bicycles Milan.
@bici_rossignoli

Les semaines de l'Avent annoncent la période enchantée de Noël. C'est l'ouverture de la saison à la Scala, et tout le monde attend la magnifique fête de Sant'Ambrogio, célébrée le 7 décembre. Au sein des marchés animés, on peut déguster de nombreux délices, dont le panettone !



Piazza della Scala (p. 48)



SUISSE ENSOLEILLÉE

Les villes lacustres de Locarno et Lugano, dans le canton du Tessin, ne correspondent pas aux clichés habituels sur la Suisse. Elles bénéficient d'un temps particulièrement agréable, avec près de 2200 heures d'ensoleillement annuel, et des hivers où les températures descendent rarement au-dessous de 0°C.



JUILLET

Temp. max. moyenne : **31°C**

Jours de pluie : **6**



AOÛT

Temp. max. moyenne : **30°C**

Jours de pluie : **7**



SEPTEMBRE

Temp. max. moyenne : **25°C**

Jours de pluie : **6**



OCTOBRE

Temp. max. moyenne : **19°C**

Jours de pluie : **8**



NOVEMBRE

Temp. max. moyenne : **12°C**

Jours de pluie : **7**



DÉCEMBRE

Temp. max. moyenne : **7°C**

Jours de pluie : **7**



GPH-FOTO/SHUTTERSTOCK ©

Lac de Côme (p. 134)

AVANT DE PARTIR POUR LA RÉGION DES LACS ITALIENS

Nos recommandations pour bien se préparer.

Dans la valise

Chic décontracté L'apparence compte dans ce coin d'Italie très branché mode. Pour dîner en ville, adoptez une tenue "chic décontractée". L'été, short, tee-shirt et sandales sont de mise sur les rives.

Prévoyez une veste imperméable du printemps à l'automne et une "petite laine" pour les nuits fraîches, même l'été. L'hiver, place aux vêtements chauds.

Chaussures et couvre-chef Un chapeau est indispensable en été, surtout pour randonner en hauteur au-dessus des lacs, où l'ombre se fait rare. Dans la nature comme dans les villages, soyez solidement chaussé, et évitez bien sûr les hauts talons incompatibles avec les pavés.

Code vestimentaire La visite des sites religieux, y compris les plus fameux, requiert d'avoir genoux et épaules

À savoir

Pour saluer À l'entrée d'une boutique, d'un restaurant ou d'un bar, il convient de dire, selon l'heure du jour, *buongiorno* (bonjour) ou *buona sera* (bonsoir).

Pourboire Dans beaucoup de restaurants, service et pain sont inclus dans le *coperto* de chaque convive (2,50-5 €). On peut, si on le souhaite, arrondir à l'euro supérieur.

Pizza À manger avec des couverts au restaurant, ou avec les doigts si l'on a acheté dans la rue de la *pizza al taglio* (pizza à la part).

couverts, tant pour les hommes que pour les femmes. Y compris au Duomo de Milan, pas de shorts, de nombril à l'air ou de haut sans manches.